

EDI - ASN Note										Load-No.: 105616										01.12.2022 - 12:18									
(VDA 4912)																				page 1/3									
Vendor										Receiver										Unloading Area:									
-Plant: 0100										-Plant: 100										14248									
-No: 91001108										-No.: 14550700										place of storage:									
Linamar Plettenberg GmbH										Magna PT S.p.A.										Consumption:									
Daimlerstr. 11										Via dei Ciclamini, 4										Dispatch Type:									
58840 PLETTENBERG										Zona Industriale										Forw. Agent Name:									
DEUTSCHLAND										I-70026 MODUGNO										Schweitzer GmbH & Co.									
VAT-No.: DE123840478										VAT-No.: IT04886850728										-Number: 16070077									
																				Gross Weight: 23.126 KG									
ASN-No										Quant.										Purch. Ord. Nr.									
-Date										- Number Cust.										Consignment									
Suppl. Ref. No. Cust.										UM										V/G									
Pack. Mat. -Quant.																				Add. Data Vendor									
																				-Number Vendor									
81035254										000010										2511108890									
01.12.2022										035310-900										PC S									
18032054										CC: 220085279										SCHALTRAD 4.GANG									
501234535										CC: 220085160										nt. wt.: 4.424 KG , gr. wt.: 4.853 KG									
										CC: 220085109																			
										CC: 220084987																			
										CC: 220084982																			
										CC: 5,000																			
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 263740																			
										UC-Material: G014340X10																			
										Text: Engineering Change Status C																			
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																			
										Text: Supplier Index -																			
81035265										000010										2511123290									
01.12.2022										035540-900										PC S									
180320551										CC: 220084592										SCHALTRAD 7.GANG									
501234536										CC: 1,000										nt. wt.: 723 KG , gr. wt.: 810 KG									
										TBA-500256																			
										DCT300/P01850																			
										Cast-Number: 276297																			
										UC-Material: AB13999X10																			
										Text: Engineering Change Status a																			
										Text: Customer Change No. C0_21_002676-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81035269										000010										2511122490									
01.12.2022										035541-900										PC S									
180320551										CC: 220084951										ZAHNRAD 2.GANG									
501234537										CC: 220084177										nt. wt.: 4.298 KG , gr. wt.: 4.727 KG									
										CC: 220084170																			
										CC: 220084164																			
										CC: 220084159																			
										CC: 5,000																			
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 263740																			
										UC-Material: G014340X10																			
										Text: Engineering Change Status a																			
										Text: Supplier Index -																			
GR:										Quant. Check:										Rating Check:									

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005431

(order no. / No. de commande)

Schmelzen-Nr. 263740

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MnCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2500	0.0140	0.0240	1.1800	0.0500	0.1600	0.1700	0.0090	0.0360	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0003	0.0000	0.0004	0.0120	2.0000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.50	0.00	41.60	0.00	38.30	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT										Randentkohlung (decarburation / Décaburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9						

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0	-	173.0	HBW

A(%)	0.00		0.00	
Z(%)	0.00	-	0.00	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

A(%)	0.00		0.00	
Z(%)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0	

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Datum (date / Date)

12/01/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010761 vom 01.12.2022



Ludwigsburg, 01.12.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gentilligen Abmachung den Bestimmungen des Beförderungsvertrags im Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.12.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.12.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81035254	5	COLLI	Getriebetelle	23.126	73,58
2	81035265	1	COLLI			
3	81035269	5	COLLI			
4	81036827	2	COLLI			
5	81036829	1	COLLI			
6	81036830	9	COLLI			
7	81037602	1	COLLI			
8	81038054	1	COLLI			
Summe: Total:		25,00 COLLI		23.126,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-010761 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNLE+NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 06 DIC 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600,
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604